

## Les 143 – Antwoorden

**Opdracht 1:** Vervoeg het werkwoord חָזַר cházar [pa'al] Terugkeren, herhalen.

Persoon	Tegenwoordige tijd	Verleden tijd	Toekomende tijd	Persoon
Ik (m)	חֹזֵר	chozer	חֲזַרְתִּי cházartie	אֲנִי
Ik (v)	חֹזֶרֶת	chozèrèt	חֲזַרְתִּי cházartie	אֲנִי
Jij (m)	חֹזֵר	chozer	חֲזַרְתָּ cházartá	אַתָּה
Jij (v)	חֹזֶרֶת	chozèrèt	חֲזַרְתְּ cházart	אַתְּ
Hij	חֹזֵר	chozer	חֲזַר cházar	הוא
Zij	חֹזֶרֶת	chozèrèt	חֲזַרָה cház'ráh	היא
Wij (m)	חֹזְרִים	choz'riem	חֲזַרְנוּ cházarnoe	אֲנַחְנוּ
Wij (v)	חֹזְרוֹת	choz'rot	חֲזַרְנוּ cházarnoe	אֲנַחְנוּ
Jullie (m)	חֹזְרִים	choz'riem	חֲזַרְתֶּם cházartèm	אַתֶּם
Jullie (v)	חֹזְרוֹת	choz'rot	חֲזַרְתֶּן cházartèn	אַתֶּן
Zij (m)	חֹזְרִים	choz'riem	חֲזְרוּ cház'roe	הֵם
Zij (v)	חֹזְרוֹת	choz'rot	חֲזְרוּ cház'roe	הֵן

Geb. wijs: m: חָזַר cházor, v: חָזְרָה chiz'rie, mv: חָזְרוּ chiz'roe, infinitief: לְחַזֵּר lacházor

## Opdracht 2: Lezen zonder puntjes

אֶתְּהָ לְעֹזֵר לִי	attáh chayáv la'ázor lie	U moet/bent verplicht mij (te) helpen
אֵת לֹא חַיִּיבָה לִי כֶסֶף	at lo chayáváh lie kèsèf	U (v) bent mij geen geld schuldig
אֲנַחְנוּ צְרִיכִים לְלַמּוֹד הָעֶרֶב	<sup>a</sup> nachnoe tz <sup>e</sup> richiem lilmod ha'èrèv	Wij behoren te studeren vanavond
אֲנַחְנוּ מוֹכְרִים לְלֶכֶת עַכְשָׁיו	<sup>a</sup> nachnoe moechráchiem lálèchèt achsháv	Wij moeten nu gaan
הִיא צְרִיכָה לְחַזֵּר לְאָבָא שְׁלָהּ	hie tz <sup>e</sup> richáh lacházor l <sup>e</sup> abá shèláh	Zij moet terugkeren naar haar vader
הַסֵּרֵט צְפוּי לְהִתְחִיל בְּעוֹד מִסְפֵּר דְּקוֹת	hassèrèt tzáfoey l <sup>e</sup> hatchiel b <sup>e</sup> 'od mispár dáqot	De film wordt verwacht over enkele minuten te beginnen
הִיא עֲתִידָה לְלֶדֶת בְּקֶרֶב	hie <sup>a</sup> tidáh lálèdèt b <sup>e</sup> qárov	Zij zal naar verwachting binnenkort bevallen
אֲנַחְנוּ אוֹהֲבִים לְלֶכֶת	<sup>a</sup> nachnoe oh <sup>a</sup> viem lálèchèt	Wij houden van lopen/wandelen
הֵן רֹצוֹת לְשִׁתּוֹת קֶפֶה	hen rotzot lishtot qáfèh	Zij (v mv) willen koffie drinken

## Les 144 – Reizen 8 – Douane

Bij het verlaten van het vliegveld wil de douane een paspoort zien en soms de bagage bekijken.

תְּעוּדָה	t <sup>e</sup> 'oedáh (v)	Bewijsstuk, diploma, document
תְּעוּדַת־זְהוּת	t <sup>e</sup> 'oedat zèhoet (v)	Identiteitskaart
דָּרְכּוֹן	darkon (m)	Paspoort
וִיזָה, וִיזָה	wizáh (v)	Visum
אֲשֵׁרָה	ashráh (v)	Visum
כְּנִיסָה	k <sup>e</sup> nisáh (v)	Ingang, toegang
אֲשֵׁרַת־כְּנִיסָה	ashrat-k <sup>e</sup> nisáh	Inreisvisum
שְׂגִירוֹת	shagiroet (v)	Ambassade
שׁוֹלֵחַ	shole'ach (..)	Afzender. Zie les 108.
יְבוֹא	y <sup>e</sup> voe (m)	Import, invoer
יְבוֹאֵן	y <sup>e</sup> voe'án (m)	Importeur
יְבֹא, יְבֹא	yibe [pi'el]	Importeren
מְכֵס	mèchès (m)	Douane, invoerrechten (belasting)
חֲנוּת לְלֹא מְכֵס	ch <sup>a</sup> noet l <sup>e</sup> lo mèchès	Belastingvrije winkel
הִצְהִיר	hitz'hier [hif'il]	Aangeven, verklaren לְהִצְהִיר l <sup>e</sup> hatz'hier (inf)
טוֹבִין לְהִצְהִירָה	toevien l <sup>e</sup> hatz'háráh (..)	Goederen om aan te geven
חֲתִימָה	ch <sup>a</sup> timáh (v)	Handtekening, ondertekening; epiloog
מִטְעָן	mitán (m)	Bagage, vracht, lading
מִזוּדָה, מִזוּדָה	miz'wádáh (v)	Koffer, valies, bagage



אִבֵּד, אִבֵּד	ibed [pi'el]	Verliezen; vernielen
טֹפֵס, טֹפֵס	tofès (m)	Formulier (om in te vullen)
צָרַח	tzárach [pa'al]	Nodig hebben, moeten, consumeren, verbruiken
צָרָה, צָרָה	tzorèch (m)	Nood, behoefte
לְצַרְרֵךְ, לְצַרְרֵךְ	l <sup>e</sup> tzorèch	Ten behoeve van ...
צָרִיךְ	tzáriech (bn, bw)	Noodzakelijk, nodig, moet (Les 139)
צָרְכָן	tzarchán (m)	Consument, verbruiker
צְרִיכָה	tz <sup>e</sup> richáh (v)	Consumptie, verbruik

**Opdracht 1:** Vervoeg het werkwoord צָרַח tzárach [pa'al] Nodig hebben.

Controleer jezelf op de website [conjugator.reverso.net/conjugation-hebrew.html](http://conjugator.reverso.net/conjugation-hebrew.html).

Persoon	Tegenwoordige tijd	Verleden tijd	Toekomende tijd	Persoon
Ik (m)	צָרַחְתִּי tzorech	.....	.....	אֲנִי
Ik (v)	.....	.....	.....	אֲנִי
Jij (m)	.....	.....	.....	אַתָּה
Jij (v)	.....	.....	.....	אַתְּ
Hij	.....	.....	.....	הוא
Zij	.....	.....	.....	היא
Wij (m)	.....	צָרַכְנוּ tzárachnoe	.....	אֲנַחְנוּ
Wij (v)	.....	.....	.....	אֲנַחְנוּ
Jullie (m)	.....	.....	.....	אַתֶּם
Jullie (v)	.....	.....	תִּצְרְכוּ titzr <sup>e</sup> choe	אַתֶּן
Zij (m)	.....	.....	.....	הֵם
Zij (v)	.....	.....	.....	הֵן

Geb. wijs: m: .....,v: ....., mv: ....., Inf: לִצְרֹחַ litz'roch

**Opdracht 2** stort tal van rampen over u uit. Geef de uitspraak en een vertaling.

Ik verloor mijn paspoort .....	.....
.....	Ik heb iets aan te geven .....
.....	.....
אֲנִי צָרִיךְ [צְרִיכָה] לְחַדֵּשׁ אֶת הַוִּזִיזָה שְׁלִי	.....
.....	לא, אין לי על מה להצהיר .....
.....	.....
Ik wil met de ambassade spreken .....	.....
.....	אתה צריך לשלם מֶכֶס עַל זֶה .....
.....	.....
הָאֵם יֵשׁ לָךְ מִשְׁהוּ לְהַצְהִיר?	.....
.....	.....